II

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma)

BIUDŽETAI

EUROPOS PARLAMENTAS

2007 finansinių metų Europos Sąjungos taisomojo biudžeto Nr. 6

GALUTINIS PATVIRTINIMAS

(2007/828/EB, Euratomas)

EUROPOS PARLAMENTO PIRMININKAS,

atsižvelgdamas į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 272 straipsnio 7 dalį,

atsižvelgdamas į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 177 straipsnį,

atsižvelgdamas į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento [1],

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2007 finansinių metų bendrąjį biudžetą, galutinai patvirtintą 2006 m. gruodžio 14 d.,

atsižvelgdamas į Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos 2006 m. gegužės 17 d. tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo [2],

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2007 finansinių metų preliminarų taisomojo biudžeto projektą Nr. 6/2007, kurį Komisija pateikė 2007 m. rugsėjo 13 d.,

atsižvelgdamas į Taisomojo biudžeto projektą Nr. 6/2007, kuriam Taryba pritarė 2007 m. spalio 17 d.,

atsižvelgdamas į Europos Parlamento Darbo tvarkos taisyklių 69 straipsnį ir IV priedą,

atsižvelgdamas į Parlamento 2007 m. spalio 24 d. priimtą rezoliuciją,

---

[1] OL L 248, 2002 9 16, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 1995/2006 (OL L 390, 2006 12 30, p. 1).
[2] OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

PASKELBIA, KAD:

Vienintelis straipsnis

Europos bendrijos steigimo sutarties 272 straipsnyje ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties 177 straipsnyje nustatyta procedūra baigta ir 2007 finansinių metų Europos Sąjungos taisomasis biudžetas Nr. 6 galutinai patvirtintas.

Priimta Strasbūre 2007 m. spalio 24 d.

Pirmininkas
H.-G. PÖTTERING

EUROPOS SĄJUNGOS 2007 FINANSINIŲ METŲ PATAISYTO BIUDŽETO NR. 6 PROJEKTO GALUTINIS PATVIRTINIMAS

TURINYS

Puslapis

BENDROJI PAJAMŲ SUVESTINĖ

A. Įvadas ir bendrojo biudžeto finansavimas 5

ĮPLAUKŲ IR IŠLAIDŲ SUVESTINĖ PAGAL SKIRSNIUS

III skirsnis. Komisija 17

— Išlaidos 18

— 02 antraštinė dalis: Įmonės 19

— 07 antraštinė dalis: Aplinka 23

— 13 antraštinė dalis: Regioninė politika 33

— 14 antraštinė dalis: Mokesčiai ir muitų sąjunga 36

— 19 antraštinė dalis: Išorės santykiai 38

— 26 antraštinė dalis: Komisijos administravimas 42

A. ĮVADAS IR BENDROJO BIUDŽETO FINANSAVIMAS

BENDROJO BIUDŽETO FINANSAVIMAS

2007 finansiniais metais finansuotini asignavimai pagal 2000 m. rugsėjo 29 d. Tarybos sprendimo 2000/597/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos 1 straipsnį

IŠLAIDOS

Aprašymas	2007 m. biudžetas (1)	2006 m. biudžetas (2)	Pokytis (%)
1. Tvarusis augimas	44 629 364 220	35 865 973 075	+ 24,43
2. Gamtos išteklių apsauga ir valdymas	54 718 545 736	54 579 470 941	+ 0,25
3. Pilietiškumas, laisvė, saugumas ir teisingumas	1 374 151 751	1 162 155 453	+ 18,24
4. ES kaip pasaulinė partnerė	7 352 746 732	8 093 291 458	– 9,15
5. Administravimas	6 977 764 030	6 604 078 362	+ 5,66
6. Kompensacijos	444 646 152	1 073 500 332	– 58,58
Visos išlaidos (3)	**115 497 218 621**	**107 378 469 621**	**+ 7,56**

(1) Įskaitant TB Nr. 1/2007–6/2007.
(2) Šiame stulpelyje esantys skaičiai atitinka 2006 m. biudžeto skaičius (OL L 78, 2006 3 15, p. 1) bei taisomuosius biudžetus Nr. 1–6/2006.
(3) Europos bendrijos steigimo sutarties 268 straipsnio trečioje pastraipoje rašoma: „Biudžete nurodytos pajamos ir išlaidos turi būti subalansuotos“.

ĮPLAUKOS

Aprašymas	2007 m. biudžetas (1)	2006 m. biudžetas (2)	Pokytis (%)
Įvairios įplaukos (4–9 antraštinės dalys)	1 209 273 561	2 349 189 094	– 48,52
Iš praėjusių finansinių metų likęs perteklius (3 0 skyrius, 3 0 0 straipsnis)	1 847 631 711	2 410 079 591	– 23,34
Nuosavų išteklių perteklius, atsiradęs dėl perkėlimo iš EŽŪOGF Garantijų skyriaus (3 0 skyrius, 3 0 1 straipsnis)	p. m.	p. m.	
Nuosavų išteklių perteklius, atsiradęs dėl Garantijų fondo išorės veiklai pertekliaus grąžinimo (3 0 skyrius, 3 0 2 straipsnis)	260 940 125	92 730 000	+ 181,40
Ankstesnių metų nuosavų išteklių iš PVM, bendrojo nacionalinio produkto ir bendrųjų nacionalinių pajamų balansas (3 1 ir 3 2 skyriai)	p. m.	1 516 079 442	
Visos įplaukos (3–9 antraštinės dalys)	**3 317 845 397**	**6 368 078 127**	**– 47,90**
Grynoji muitų, žemės ūkio ir cukraus mokesčių suma (1 0, 1 1 ir 1 2 skyriai)	16 532 900 000	14 888 900 000	+ 11,04
PVM nuosavi ištekliai pagal vienodą tarifą (1 ir 2 lentelės, 1 3 skyrius)	18 517 228 951	17 200 276 121	+ 7,66
Iš papildomų išteklių finansuotinas likutis (nuosavi ištekliai iš bendrųjų nacionalinių pajamų, 3 ir 4 lentelės, 1 4 skyrius)	77 129 244 273	68 921 215 373	+ 11,91
Iš nuosavų išteklių, nurodytų Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnyje (3), finansuojami asignavimai	**112 179 373 224**	**101 010 391 494**	**+ 11,06**
Visos įplaukos (4)	**115 497 218 621**	**107 378 469 621**	**+ 7,56**

(1) Įskaitant TB Nr. 1/2007–6/2007.

(2) Šiame stulpelyje esantys skaičiai atitinka 2006 m. biudžeto skaičius (OL L 78, 2006 3 15, p. 1) bei taisomuosius biudžetus Nr. 1–6/2006.

(3) 2007 m. biudžeto nuosavi ištekliai nustatomi remiantis 2007 m. gegužės 16 d. Nuosavų išteklių patariamojo komiteto 139-ajame posėdyje priimtomis biudžeto prognozėmis.

(4) Europos bendrijos steigimo sutarties 268 straipsnio trečioje pastraipoje rašoma: „Biudžete nurodytos pajamos ir išlaidos turi būti subalansuotos“.

1 LENTELĖ

Suderintos pridėtinės vertės mokesčio (PVM) bazės ribojimo apskaičiavimas pagal Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies c punktą

Valstybė narė	1 % neapribotos PVM bazės	1 % bendrųjų nacionalinių pajamų	Ribojimo tarifas (%)	1 % bendrųjų nacionalinių pajamų, padaugintas iš ribojimo tarifo	1 % apribotos PVM bazės [1]	Valstybės narės, kurių PVM bazė apribota
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Belgija	1 382 936 000	3 281 165 000	50	1 640 582 500	1 382 936 000	
Bulgarija	162 066 000	275 603 000	50	137 801 500	137 801 500	Bulgarija
Čekija	671 704 000	1 159 468 000	50	579 734 000	579 734 000	Čekija
Danija	938 241 000	2 293 154 000	50	1 146 577 000	938 241 000	
Vokietija	10 072 673 000	23 873 467 000	50	11 936 733 500	10 072 673 000	
Estija	85 284 000	144 132 000	50	72 066 000	72 066 000	Estija
Graikija	1 189 727 000	2 025 774 000	50	1 012 887 000	1 012 887 000	Graikija
Ispanija	6 349 693 000	10 156 984 000	50	5 078 492 000	5 078 492 000	Ispanija
Prancūzija	9 033 233 000	18 483 360 000	50	9 241 680 000	9 033 233 000	
Airija	843 388 000	1 606 304 000	50	803 152 000	803 152 000	Airija
Italija	5 958 859 000	15 128 335 000	50	7 564 167 500	5 958 859 000	
Kipras	121 771 000	148 649 000	50	74 324 500	74 324 500	Kipras
Latvija	105 115 000	188 114 000	50	94 057 000	94 057 000	Latvija
Lietuva	120 604 000	260 443 000	50	130 221 500	120 604 000	
Liuksemburgas	167 345 000	298 231 000	50	149 115 500	149 115 500	Liuksemburgas
Vengrija	383 594 000	926 134 000	50	463 067 000	383 594 000	
Malta	40 405 000	50 473 000	50	25 236 500	25 236 500	Malta
Nyderlandai	2 685 802 000	5 500 597 000	50	2 750 298 500	2 685 802 000	
Austrija	1 174 791 000	2 631 088 000	50	1 315 544 000	1 174 791 000	
Lenkija	1 453 429 000	2 834 857 000	50	1 417 428 500	1 417 428 500	Lenkija
Portugalija	940 278 000	1 528 028 000	50	764 014 000	764 014 000	Portugalija
Rumunija	478 940 000	1 136 040 000	50	568 020 000	478 940 000	
Slovėnija	176 548 000	311 936 000	50	155 968 000	155 968 000	Slovėnija
Slovakija	226 168 000	508 674 000	50	254 337 000	226 168 000	
Suomija	758 686 000	1 755 376 000	50	877 688 000	758 686 000	
Švedija	1 433 331 000	3 322 026 000	50	1 661 013 000	1 433 331 000	
Jungtinė Karalystė	10 178 922 000	20 577 468 000	50	10 288 734 000	10 178 922 000	
Iš viso	**57 133 533 000**	**120 405 880 000**		**60 202 940 000**	**55 191 056 500**	

[1] Naudojama bazė neviršija 50 % bendrųjų nacionalinių pajamų.

Vienodo pareikalavimo tarifo nuosaviems ištekliams iš PVM apskaičiavimas (Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 4 dalis)

Vienodas tarifas (%) = maksimalus pareikalavimo tarifas – įšaldytas tarifas

A. 2007 m. nustatytas maksimalus pareikalavimo tarifas yra 0,50 %.

B. Jungtinei Karalystei suteiktos biudžeto disbalanso korekcijos įšaldyto tarifo nustatymas (Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas, 2 straipsnio 4 dalies b punktas):

1) ribotos finansinės naštos šalių teorinės dalies apskaičiavimas:

Pagal Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 5 straipsnio 1 dalį Vokietijos (D), Nyderlandų (NL), Austrijos (A) ir Švedijos (S) finansinis įnašas apribojamas iki vienos ketvirtosios jų įprastinės dalies.

Formulė ribotos finansinės naštos šaliai, pvz., Vokietijai:

Teorinis Vokietijos PVM įnašas = [Vokietijos apribota PVM bazė / (ES apribota PVM bazė – JK apribota PVM bazė)] × 1/4 × Jungtinės Karalystės korekcija

Pavyzdys: Vokietija:

Teorinis Vokietijos PVM įnašas = 10 072 673 000 / (55 191 056 500 – 10 178 922 000) × 1/4 × 5 331 368 973 = 298 259 219

2) įšaldyto tarifo apskaičiavimas

Įšaldytas tarifas = [JK korekcija – teoriniai PVM įnašai (D + NL + A + S)] / [ES apribota PVM bazė – apribotos PVM bazės (UK + D + NL + A + S)]

Įšaldytas tarifas = (5 331 368 973 – (298 259 219 + 79 528 563 + 34 786 421 + 42 441 980)) / (55 191 056 500 – (10 178 922 000+ 10 072 673 000 + 2 685 802 000 + 1 174 791 000 + 1 433 331 000))

Įšaldytas tarifas = 0,164488594287511 %

Vienodas tarifas

0,5 % – 0,164488594287511 % = 0,335511405712489 %

2 LENTELĖ

Nuosavų išteklių iš PVM paskirstymas pagal Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies c punktą (1 3 skyrius)

Valstybė narė	1 % apribotos PVM bazės	Maksimalus PVM pareikalavimo tarifas (%)	Vienodas PVM nuosavų išteklių tarifas (%)	PVM nuosavi ištekliai pagal vienodą tarifą
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) × (3)
Belgija	1 382 936 000	0,50	0,335511406	463 990 801
Bulgarija	137 801 500	0,50	0,335511406	46 233 975
Čekija	579 734 000	0,50	0,335511406	194 507 369
Danija	938 241 000	0,50	0,335511406	314 790 557
Vokietija	10 072 673 000	0,50	0,335511406	3 379 496 678
Estija	72 066 000	0,50	0,335511406	24 178 965
Graikija	1 012 887 000	0,50	0,335511406	339 835 141
Ispanija	5 078 492 000	0,50	0,335511406	1 703 891 990
Prancūzija	9 033 233 000	0,50	0,335511406	3 030 752 702
Airija	803 152 000	0,50	0,335511406	269 466 657
Italija	5 958 859 000	0,50	0,335511406	1 999 265 160
Kipras	74 324 500	0,50	0,335511406	24 936 717
Latvija	94 057 000	0,50	0,335511406	31 557 196
Lietuva	120 604 000	0,50	0,335511406	40 464 018
Liuksemburgas	149 115 500	0,50	0,335511406	50 029 951
Vengrija	383 594 000	0,50	0,335511406	128 700 162
Malta	25 236 500	0,50	0,335511406	8 467 134
Nyderlandai	2 685 802 000	0,50	0,335511406	901 117 204
Austrija	1 174 791 000	0,50	0,335511406	394 155 780
Lenkija	1 417 428 500	0,50	0,335511406	475 563 429
Portugalija	764 014 000	0,50	0,335511406	256 335 411
Rumunija	478 940 000	0,50	0,335511406	160 689 833
Slovėnija	155 968 000	0,50	0,335511406	52 329 043
Slovakija	226 168 000	0,50	0,335511406	75 881 944
Suomija	758 686 000	0,50	0,335511406	254 547 806
Švedija	1 433 331 000	0,50	0,335511406	480 898 899
Jungtinė Karalystė	10 178 922 000	0,50	0,335511406	3 415 144 429
Iš viso	**55 191 056 500**			**18 517 228 951**

3 LENTELĖ

Vienodo tarifo nustatymas ir nuosavų išteklių iš bendrųjų nacionalinių pajamų paskirstymas pagal Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies d punktą (1 4 skyrius)

Valstybė narė	1 % bendrųjų nacionalinių pajamų	Vienodas „papildomos bazės“ tarifas, nuosavi ištekliai	„Papildoma bazė“, nuosavi ištekliai pagal vienodą tarifą
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgija	3 281 165 000		2 101 839 020
Bulgarija	275 603 000		176 544 959
Čekija	1 159 468 000		742 728 599
Danija	2 293 154 000		1 468 941 841
Vokietija	23 873 467 000		15 292 795 236
Estija	144 132 000		92 327 652
Graikija	2 025 774 000		1 297 664 347
Ispanija	10 156 984 000		6 506 330 920
Prancūzija	18 483 360 000		11 840 016 355
Airija	1 606 304 000		1 028 961 489
Italija	15 128 335 000		9 690 864 314
Kipras	148 649 000		95 221 139
Latvija	188 114 000	0,6405771 (1)	120 501 513
Lietuva	260 443 000		166 833 810
Liuksemburgas	298 231 000		191 039 936
Vengrija	926 134 000		593 260 192
Malta	50 473 000		32 331 846
Nyderlandai	5 500 597 000		3 523 556 239
Austrija	2 631 088 000		1 685 414 608
Lenkija	2 834 857 000		1 815 944 354
Portugalija	1 528 028 000		978 819 679
Rumunija	1 136 040 000		727 721 160
Slovėnija	311 936 000		199 819 045
Slovakija	508 674 000		325 844 894
Suomija	1 755 376 000		1 124 453 592
Švedija	3 322 026 000		2 128 013 639
Jungtinė Karalystė	20 577 468 000		13 181 453 895
Iš viso	**120 405 880 000**		**77 129 244 273**

(1) Tarifo apskaičiavimas: (77 129 244 273) / (120 405 880 000) = 0,64057705714206 %.

4.1 LENTELĖ

2006 m. Jungtinei Karalystei palanki biudžeto disbalanso korekcija pagal Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 4 straipsnį (1 5 skyrius)

Aprašymas	Koeficientas (1) (%)	Suma
1. Jungtinės Karalystės bendrų neapribotų PVM bazių dalis (%)	17,6888	
2. Pagal pasirengimo narystei išlaidas patikslintų visų paskirstytų išlaidų Jungtinės Karalystės dalis (%)	8,6868	
3. (1) – (2)	9,0020	
4. Bendros paskirstytos išlaidos		**96 930 892 220**
5. Pasirengimo narystei išlaidos (PNI) (2)		1 837 927 773
6. Pagal pasirengimo narystei išlaidas patikslintos visos paskirstytos išlaidos = (4) – (5)		95 092 964 446
7. Pradinė Jungtinės Karalystės korekcijos suma = (3) × (6) × 0,66		5 649 772 605
8. JK pranašumas (3)		339 974 729
9. Pagrindinė kompensacija Jungtinei Karalystei = (7) – (8)		5 309 797 876
10. Nauda iš tradicinių nuosavų išteklių (4)		– 21 571 097
11. Jungtinei Karalystei palanki korekcija = (9) – (10)		5 331 368 973

(1) Suapvalintos procentinės dalys.

(2) Pasirengimo narystei išlaidų suma atitinka mokėjimus, kurie dešimčiai naujų valstybių narių (įstojusių į ES 2004 m. gegužės 1 d.) atlikti pagal 2003 m. asignavimus, patikslintus taikant 2004 m. ir 2005 m. ES BVP defliatorių. Ši suma atskaitoma iš visų paskirstytų išlaidų, siekiant garantuoti, kad išlaidos, kurios nebuvo sumažintos prieš plėtrą, tokios liktų ir po plėtros.

(3) JK pranašumas atitinka perėjimo prie apriboto PVM ir bendruoju nacionaliniu produktu (bendrosiomis nacionalinėmis pajamomis) pagrįstų nuosavų išteklių įvedimo poveikį Jungtinei Karalystei.

(4) Ši nauda atitinka Jungtinės Karalystės pajamas, atsirandančias dėl padidėjusios – nuo 10 % iki 25 % nuo 2001 m. sausio 1 d. – tradicinių nuosavų išteklių procentinės dalies, kurią valstybės narės pasilieka tradicinių nuosavų išteklių surinkimo išlaidoms padengti.

4.2 LENTELĖ

2003 m. Jungtinei Karalystei palanki biudžeto disbalanso korekcija pagal Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 4 straipsnį (3 5 skyrius)

Aprašymas	Koeficientas (1) (%)	Suma
1. Jungtinės Karalystės bendrų neapribotų PVM bazių dalis (%)	18,4058	
2. Pagal pasirengimo narystei išlaidas patikslintų visų paskirstytų išlaidų Jungtinės Karalystės dalis (%)	7,5941	
3. (1) – (2)	10,8117	
4. Bendros paskirstytos išlaidos		**81 204 065 722**
5. Pasirengimo narystei išlaidos (PNI) (2)		0
6. Pagal pasirengimo narystei išlaidas patikslintos visos paskirstytos išlaidos = (4) – (5)		81 204 065 722
7. Pradinė Jungtinės Karalystės korekcijos suma = (3) × (6) × 0,66		5 794 476 156
8. JK pranašumas (3)		489 158 724
9. Pagrindinė kompensacija Jungtinei Karalystei = (7) – (8)		5 305 317 431
10. Nauda iš tradicinių nuosavų išteklių (4)		20 223 422
11. Jungtinei Karalystei palanki korekcija = (9) – (10)		5 285 094 010

(1) Suapvalintos procentinės dalys.

(2) 2003 m. JK korekcijos pasirengimo narystei išlaidų (PNI) suma lygi nuliui.

(3) JK pranašumas atitinka perėjimo prie apriboto PVM ir bendruoju nacionaliniu produktu (bendrosiomis nacionalinėmis pajamomis) pagrįstų nuosavų išteklių įvedimo poveikį Jungtinei Karalystei.

(4) Ši nauda atitinka Jungtinės Karalystės pajamas, atsirandančias dėl padidėjusios – nuo 10 % iki 25 % nuo 2001 m. sausio 1 d. – tradicinių nuosavų išteklių procentinės dalies, kurią valstybės narės pasilieka tradicinių nuosavų išteklių surinkimo išlaidoms padengti.

Pastaba.

106 465 028 EUR skirtumas tarp galutinės 2003 m. JK korekcijos sumos (5 285 094 010 EUR, žr. pirmiau) ir anksčiau apskaičiuotos 2003 m. JK korekcijos sumos (5 391 559 038 EUR, pateikta TB Nr. 8/2004) yra finansuojamas pagal TB Nr. 5/2007 3 5 skyrių. Šis poveikis vadinamas JK korekcijos „tiesioginiu poveikiu“. Papildomas patikslinimas, siekiant atsižvelgti į vadinamąjį JK korekcijos „netiesioginį poveikį“ vienodam iš PVM gaunamų nuosavų išteklių pareikalavimo tarifui, taip pat finansuojamas pagal TB Nr. 5/2005 3 5 skyrių. Šis „netiesioginis poveikis“ Jungtinei Karalystei sudaro 22 443 975 EUR, todėl bendra į TB Nr. 5/2007 3 5 skyrių įtraukta suma Jungtinei Karalystei yra 84 021 053 EUR (= – 106 465 028 EUR + 22 443 975 EUR).

5.1 LENTELĖ

Jungtinei Karalystei palankios korekcijos finansavimo apskaičiavimas (5 331 368 973 EUR) (1 5 skyrius)

Valstybė narė	Bendrųjų nacionalinių pajamų bazės procentinė dalis	Dalys be Jungtinės Karalystės	Dalys be Vokietijos, Nyderlandų, Austrijos, Švedijos ir Jungtinės Karalystės	Trys ketvirtadaliai Vokietijos, Nyderlandų, Austrijos ir Švedijos dalies 2 stulpelyje	4 stulpelis paskirstytas pagal 3 stulpelį	Finansavimo skalė	Korekcijai pritaikyta finansavimo skalė
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgija	2,73	3,29	5,09		1,35	4,64	247 212 185
Bulgarija	0,23	0,28	0,43		0,11	0,39	20 764 704
Čekija	0,96	1,16	1,80		0,48	1,64	87 357 575
Danija	1,90	2,30	3,56		0,94	3,24	172 772 662
Vokietija	19,83	23,91	0,00	– 17,94	0,00	5,98	318 742 577
Estija	0,12	0,14	0,22		0,06	0,20	10 859 310
Graikija	1,68	2,03	3,14		0,83	2,86	152 627 502
Ispanija	8,44	10,17	15,75		4,18	14,35	765 255 697
Prancūzija	15,35	18,52	28,66		7,61	26,12	1 392 588 247
Airija	1,33	1,61	2,49		0,66	2,27	121 023 454
Italija	12,56	15,15	23,45		6,22	21,38	1 139 811 242
Kipras	0,12	0,15	0,23		0,06	0,21	11 199 633
Latvija	0,16	0,19	0,29		0,08	0,27	14 173 037
Lietuva	0,22	0,26	0,40		0,11	0,37	19 622 507
Liuksemburgas	0,25	0,30	0,46		0,12	0,42	22 469 561
Vengrija	0,77	0,93	1,44		0,38	1,31	69 777 536
Malta	0,04	0,05	0,08		0,02	0,07	3 802 778
Nyderlandai	4,57	5,51	0,00	– 4,13	0,00	1,38	73 440 295
Austrija	2,19	2,64	0,00	– 1,98	0,00	0,66	35 128 529
Lenkija	2,35	2,84	4,40		1,17	4,01	213 586 087
Portugalija	1,27	1,53	2,37		0,63	2,16	115 125 921
Rumunija	0,94	1,14	1,76		0,47	1,61	85 592 444
Slovėnija	0,26	0,31	0,48		0,13	0,44	23 502 134
Slovakija	0,42	0,51	0,79		0,21	0,72	38 324 928
Suomija	1,46	1,76	2,72		0,72	2,48	132 254 957
Švedija	2,76	3,33	0,00	– 2,50	0,00	0,83	44 353 471
Jungtinė Karalystė	17,09	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Iš viso	**100,00**	**100,00**	**100,00**	**– 26,54**	**26,54**	**100,00**	**5 331 368 973**

Apskaičiuota 15 dešimtųjų dalių tikslumu.

5.2 LENTELĖ

Galutinės 2003 m. Jungtinės Karalystės korekcijos finansavimas (3 5 skyrius)

Valstybė narė	Suma
	(1)
Belgija	– 14 753 654
Bulgarija	—
Čekija	– 1 608 121
Danija	– 10 006 747
Vokietija	– 24 550 127
Estija	315 538
Graikija	– 6 785 714
Ispanija	– 13 511 113
Prancūzija	– 65 707 572
Airija	– 1 378 521
Italija	23 366 998
Kipras	– 425 975
Latvija	874 764
Lietuva	518 395
Liuksemburgas	– 1 256 235
Vengrija	5 476 350
Malta	– 236 695
Nyderlandai	18 967 817
Austrija	7 874 336
Lenkija	989 400
Portugalija	– 1 251 826
Rumunija	—
Slovėnija	– 870 400
Slovakija	2 510 865
Suomija	– 218 910
Švedija	– 2 353 906
Jungtinė Karalystė	84 021 053
Iš viso	**0**

6 LENTELĖ

Bendrojo biudžeto finansavimo (1) suvestinė pagal nuosavų išteklių rūšį ir valstybę narę

Valstybė narė	Tradiciniai nuosavi ištekliai (TNI)					PVM ir BNP pagrįsti nuosavi ištekliai, įskaitant JK korekcijos finansavimą					Iš viso nuosavų išteklių (2)
	Grynieji žemės ūkio mokesčiai (75 %)	Grynieji cukraus ir izogliukozės mokesčiai (75 %)	Grynieji muito mokesčiai (75 %)	Visi grynieji nuosavi ištekliai (75 %)	p. m. Surinkimo išlaidos (25 % bendrų TNI)	PVM nuosavi ištekliai	BNP nuosavi ištekliai	Jungtinės Karalystės korekcijos (2003 m. + 2006 m.)	Visi nacionaliniai įnašai	Visų nacionalinių įnašų dalis (%)	
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (4) + (9)
Belgija	16 200 000	– 4 900 000	1 580 900 000	1 592 200 000	530 733 334	463 990 801	2 101 839 020	232 458 531	2 798 288 352	2,93	4 390 488 352
Bulgarija	8 900 000	0	40 700 000	49 600 000	16 533 334	46 233 975	176 544 959	20 764 704	243 543 638	0,25	293 143 638
Čekija	5 900 000	8 000 000	186 900 000	200 800 000	66 933 334	194 507 369	742 728 599	85 749 454	1 022 985 422	1,07	1 223 785 422
Danija	36 100 000	– 2 600 000	286 700 000	320 200 000	106 733 333	314 790 557	1 468 941 841	162 765 915	1 946 498 313	2,04	2 266 698 313
Vokietija	195 600 000	– 22 000 000	3 034 600 000	3 208 200 000	1 069 399 996	3 379 496 678	15 292 795 236	294 192 450	18 966 484 364	19,83	22 174 684 364
Estija	800 000	17 100 000	22 600 000	40 500 000	13 500 000	24 178 965	92 327 652	11 174 848	127 681 465	0,13	168 181 465
Graikija	9 700 000	– 900 000	220 700 000	229 500 000	76 500 000	339 835 141	1 297 664 347	145 841 788	1 783 341 276	1,86	2 012 841 276
Ispanija	51 900 000	– 1 300 000	1 247 400 000	1 298 000 000	432 666 667	1 703 891 990	6 506 330 920	751 744 584	8 961 967 494	9,37	10 259 967 494
Prancūzija	111 300 000	– 20 600 000	1 269 700 000	1 360 400 000	453 466 667	3 030 752 702	11 840 016 355	1 326 880 675	16 197 649 732	16,93	17 558 049 732
Airija	700 000	– 500 000	216 800 000	217 000 000	72 333 333	269 466 657	1 028 961 489	119 644 933	1 418 073 079	1,48	1 635 073 079
Italija	153 400 000	– 7 100 000	1 505 600 000	1 651 900 000	550 633 333	1 999 265 160	9 690 864 314	1 163 178 240	12 853 307 714	13,44	14 505 207 714
Kipras	3 800 000	7 500 000	30 500 000	41 800 000	13 933 334	24 936 717	95 221 139	10 773 658	130 931 514	0,14	172 731 514
Latvija	1 100 000	1 600 000	24 200 000	26 900 000	8 966 667	31 557 196	120 501 513	15 047 801	167 106 510	0,17	194 006 510
Lietuva	2 200 000	0	41 300 000	43 500 000	14 500 000	40 464 018	166 833 810	20 140 902	227 438 730	0,24	270 938 730
Liuksemburgas	600 000	0	20 300 000	20 900 000	6 966 667	50 029 951	191 039 936	21 213 326	262 283 213	0,27	283 183 213
Vengrija	4 300 000	– 100 000	114 800 000	119 000 000	39 666 667	128 700 162	593 260 192	75 253 886	797 214 240	0,83	916 214 240
Malta	1 200 000	500 000	10 100 000	11 800 000	3 933 334	8 467 134	32 331 846	3 566 083	44 365 063	0,05	56 165 063
Nyderlandai	263 900 000	– 5 000 000	1 506 600 000	1 765 500 000	588 500 000	901 117 204	3 523 556 239	92 408 112	4 517 081 555	4,72	6 282 581 555
Austrija	3 900 000	– 2 000 000	257 200 000	259 100 000	86 366 667	394 155 780	1 685 414 608	43 002 865	2 122 573 253	2,22	2 381 673 253
Lenkija	41 300 000	– 2 800 000	266 300 000	304 800 000	101 600 000	475 563 429	1 815 944 354	214 575 487	2 506 083 270	2,62	2 810 883 270
Portugalija	24 700 000	– 200 000	95 900 000	120 400 000	40 133 333	256 335 411	978 819 679	113 874 095	1 349 029 185	1,41	1 469 429 185
Rumunija	26 500 000	0	134 300 000	160 800 000	53 600 000	160 689 833	727 721 160	85 592 444	974 003 437	1,02	1 134 803 437
Slovėnija	300 000	– 200 000	37 800 000	37 900 000	12 633 333	52 329 043	199 819 045	22 631 734	274 779 822	0,29	312 679 822
Slovakija	1 300 000	2 500 000	65 700 000	69 500 000	23 166 667	75 881 944	325 844 894	40 835 793	442 562 631	0,46	512 062 631
Suomija	6 600 000	– 400 000	134 800 000	141 000 000	47 000 000	254 547 806	1 124 453 592	132 036 047	1 511 037 445	1,58	1 652 037 445
Švedija	17 500 000	– 1 000 000	406 100 000	422 600 000	140 866 667	480 898 899	2 128 013 639	41 999 565	2 650 912 103	2,77	3 073 512 103
Jungtinė Karalystė	497 100 000	– 3 300 000	2 325 300 000	2 819 100 000	939 700 000	3 415 144 429	13 181 453 895	– 5 247 347 920	11 349 250 404	11,87	14 168 350 404
Iš viso	1 486 800 000	– 37 700 000	15 083 800 000	16 532 900 000	5 510 966 667	18 517 228 951	77 129 244 273	0	95 646 473 224	100,00	112 179 373 224

(1) p. m. (nuosavi ištekliai + kitos įplaukos = iš viso įplaukų = iš viso išlaidų); (112 179 373 224 + 3 317 845 397 = 115 497 218 621 = 115 497 218 621).

(2) Visa nuosavų išteklių suma kaip BNP procentas: (112 179 373 224) / (12 040 588 000 000) = 0,93 %; nuosavų išteklių viršutinė riba kaip BNP procentas: 1,24 %.

III SKIRSNIS

KOMISIJA

KOMISIJA

IŠLAIDOS

Antraštinė dalis	Išlaidų kategorija	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
01	EKONOMIKOS IR FINANSŲ REIKALAI	469 708 312	484 538 812			469 708 312	484 538 812
02	ĮMONĖS	520 241 674	539 660 560		– 35 500 000	520 241 674	504 160 560
03	KONKURENCIJA	71 717 018	72 317 018			71 717 018	72 317 018
04	UŽIMTUMAS IR SOCIALINIAI REIKALAI	11 433 869 299	11 623 892 019			11 433 869 299	11 623 892 019
05	ŽEMĖS ŪKIS IR KAIMO PLĖTRA	52 440 612 622	52 415 384 068			52 440 612 622	52 415 384 068
06	ENERGETIKA IR TRANSPORTAS	980 952 518	1 184 430 518			980 952 518	1 184 430 518
07	APLINKA	352 106 231	327 936 231			352 106 231	327 936 231
08	MOKSLINIAI TYRIMAI	3 564 658 302	2 693 253 302			3 564 658 302	2 693 253 302
09	INFORMACINĖ VISUOMENĖ IR ŽINIASKLAIDA	1 433 549 466	1 174 019 466			1 433 549 466	1 174 019 466
10	TIESIOGINIAI MOKSLINIAI TYRIMAI	348 472 000	358 603 000			348 472 000	358 603 000
11	ŽUVININKYSTĖ IR JŪRŲ REIKALAI	891 221 601	1 159 371 478			891 221 601	1 159 371 478
12	VIDAUS RINKA	56 267 176	57 767 176			56 267 176	57 767 176
13	REGIONINĖ POLITIKA	34 647 648 813	27 173 083 560	172 195 985	0	34 819 844 798	27 173 083 560
14	MOKESČIAI IR MUITŲ SĄJUNGA	109 879 730	113 934 808	p.m.	p.m.	109 879 730	113 934 808
15	ŠVIETIMAS IR KULTŪRA	1 221 270 895	1 156 966 336			1 221 270 895	1 156 966 336
16	KOMUNIKACIJA	201 031 110	192 303 110			201 031 110	192 303 110
17	SVEIKATOS IR VARTOTOJŲ APSAUGA	532 384 275	275 456 486			532 384 275	275 456 486
18	LAISVĖS, SAUGUMO IR TEISINGUMO ERDVĖ	612 218 065	478 093 065			612 218 065	478 093 065
19	IŠORĖS SANTYKIAI	3 425 688 752	2 955 185 510			3 425 688 752	2 955 185 510
20	PREKYBA	71 484 245	68 384 245			71 484 245	68 384 245
21	VYSTYMASIS IR SANTYKIAI SU AFRIKOS, KARIBŲ IR RAMIOJO VANDENYNO VALSTYBĖMIS (AKR)	1 216 498 330	1 148 711 330			1 216 498 330	1 148 711 330
22	PLĖTRA	1 051 549 473	1 804 649 473			1 051 549 473	1 804 649 473
23	HUMANITARINĖ PAGALBA	749 652 036	749 652 036			749 652 036	749 652 036
24	KOVA SU SUKČIAVIMU	57 792 000	62 157 000			57 792 000	62 157 000
25	KOMISIJOS POLITIKOS KRYPČIŲ KOORDINAVIMAS IR TEISINĖS KONSULTACIJOS	168 763 269	168 663 269			168 763 269	168 663 269
26	KOMISIJOS ADMINISTRAVIMAS	920 314 057	920 314 057	35 500 000	35 500 000	955 814 057	955 814 057
27	BIUDŽETAS	518 734 702	518 734 702			518 734 702	518 734 702
28	AUDITAS	9 188 452	9 188 452			9 188 452	9 188 452
29	STATISTIKA	121 323 762	118 723 762			121 323 762	118 723 762
30	PENSIJOS	997 490 000	997 490 000			997 490 000	997 490 000
31	LINGVISTINĖS TARNYBOS	358 990 525	358 990 525			358 990 525	358 990 525
40	REZERVAI	4 442 999 763	1 558 173 373			4 442 999 763	1 558 173 373
	Išlaidos D – Iš viso	**123 998 278 473**	**112 920 028 747**	**207 695 985**	**0**	**124 205 974 458**	**112 920 028 747**

KOMISIJA

02 ANTRAŠTINĖ DALIS

ĮMONĖS

Bendrieji tikslai

Šios politikos srities tikslas – padaryti Europos Sąjungos ekonomiką konkurencingiausią, dinamiškiausią ir paremtą žiniomis, gerinant jos verslumą ir novatoriškumą bei gaunant didesnę naudą iš vidaus rinkos.

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
02 01	ĮMONIŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS	121 900 674	121 900 674			121 900 674	121 900 674
02 02	KONKURENCIJA, PRAMONĖS POLITIKA, NAUJOVĖS IR VERSLUMAS	156 440 000	135 836 000			156 440 000	135 836 000
02 03	PREKIŲ VIDAUS RINKA IR POLITIKOS KRYPTYS PAGAL SEKTORIUS	70 185 000	73 127 000			70 185 000	73 127 000
02 04	BENDRADARBIAVIMAS. KOSMOSAS IR SAUGUMAS	171 716 000	208 636 886		– 35 500 000	171 716 000	173 136 886
02 49	ADMINISTRACINĖS PROGRAMŲ, PRADĖTŲ REMIANTIS ANKSTESNIU FINANSINIU REGLAMENTU, VALDYMO IŠLAIDOS	—	160 000			—	160 000
	02 antraštinė dalis – Iš viso	**520 241 674**	**539 660 560**		**– 35 500 000**	**520 241 674**	**504 160 560**

KOMISIJA

02 ANTRAŠTINĖ DALIS

ĮMONĖS

02 04 SKYRIUS — BENDRADARBIAVIMAS. KOSMOSAS IR SAUGUMAS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
02 04	BENDRADARBIAVIMAS. KOSMOSAS IR SAUGUMAS							
02 04 01	***Saugumas ir kosmoso moksliniai tyrimai***							
02 04 01 01	Kosmoso tyrimai	1.1	86 768 000	44 950 886		– 19 950 886	86 768 000	25 000 000
02 04 01 02	Saugumo tyrimai	1.1	84 948 000	44 000 000		– 14 000 000	84 948 000	30 000 000
	02 04 01 straipsnis – Tarpinė suma		171 716 000	88 950 886		– 33 950 886	171 716 000	55 000 000
02 04 02	***Parengiamieji veiksmai Europos saugumo moksliniams tyrimams gerinti***	1.1	p.m.	6 000 000		– 1 549 114	p.m.	4 450 886
	02 04 02 straipsnis – Tarpinė suma		p.m.	6 000 000		– 1 549 114	p.m.	4 450 886
02 04 03	***Asignavimai iš trečiųjų šalių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) įnašų, skirtų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtrai***	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	02 04 03 straipsnis – Tarpinė suma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
02 04 04	***Ankstesnių mokslinių tyrimų programų pabaigimas***							
02 04 04 01	Ankstesnių (atliktų iki 2003 m.) programų pabaigimas	1.1	—	10 988 000			—	10 988 000
02 04 04 02	Šeštosios Bendrijos pagrindų programos pabaigimas (2003–2006 m.)	1.1	—	102 698 000			—	102 698 000
	02 04 04 straipsnis – Tarpinė suma		—	113 686 000			—	113 686 000
	02 04 skyrius – Iš viso		**171 716 000**	**208 636 886**		**– 35 500 000**	**171 716 000**	**173 136 886**

02 04 01 Saugumas ir kosmoso moksliniai tyrimai

02 04 01 01 Kosmoso tyrimai

2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
86 768 000	44 950 886		– 19 950 886	86 768 000	25 000 000

Paaiškinimai

Šioje srityje vykdomų veiksmų tikslas yra:

— remti Europos kosmoso programą sutelkiant dėmesį į taikomąsias programas, pvz., GMES, užtikrinant naudą piliečiams ir Europos kosmoso pramonės konkurencingumui. Tai prisidės prie Europos kosmoso politikos vystymo, papildys valstybių narių ir kitų svarbių suinteresuotųjų šalių, tarp jų ir Europos kosmoso agentūros, pastangas.

KOMISIJA

02 04 SKYRIUS — BENDRADARBIAVIMAS. KOSMOSAS IR SAUGUMAS *(tęsinys)*

02 04 01 *(tęsinys)*

02 04 01 01 *(tęsinys)*

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų privalo būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotas įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti šio skirsnio išlaidų suvestinės V priedą, kuris sudaro neatskiriamą bendrojo biudžeto dalį.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisykles (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos Bendradarbiavimas, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 87).

02 04 01 02 Saugumo tyrimai

2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
84 948 000	44 000 000		– 14 000 000	84 948 000	30 000 000

Paaiškinimai

Šioje srityje vykdomų veiksmų tikslas yra:

— plėtoti technologijas ir žinias siekiant sukurti į civilines reikmes orientuotus pajėgumus, reikalingus užtikrinti piliečių apsaugą nuo terorizmo ir nusikalstamumo grėsmių, taip pat nuo nenumatytų atsitikimų – stichinių nelaimių ar pramoninių avarijų – poveikio ir padarinių; užtikrinti optimalų ir darnų esamų ir plėtojamų technologijų panaudojimą užtikrinant Europos saugumą, laikantis pagrindinių žmogaus teisių; ir skatinti saugumo priemonių tiekėjų ir vartotojų bendradarbiavimą; tuo pačiu metu atliekama veikla stiprinti Europos saugumo pramonės technologinę bazę ir jos konkurencingumą,

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų privalo būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotas įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti šio skirsnio išlaidų suvestinės V priedą, kuris sudaro neatskiriamą bendrojo biudžeto dalį.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

KOMISIJA

02 04 SKYRIUS — BENDRADARBIAVIMAS. KOSMOSAS IR SAUGUMAS *(tęsinys)*

02 04 01 *(tęsinys)*

02 04 01 02 *(tęsinys)*

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisykles (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos Bendradarbiavimas, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 87).

02 04 02 ***Parengiamieji veiksmai Europos saugumo moksliniams tyrimams gerinti***

2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	6 000 000		– 1 549 114	p.m.	4 450 886

Paaiškinimai

Šiais asignavimais numatoma padengti tik sutartyse numatytus ankstesnius įsipareigojimus, susijusius su šiais parengiamaisiais veiksmais, kurie yra Komisijos indėlis į platesnę ES darbotvarkę sprendžiant pagrindines Europai iškilusias saugumo problemas ir kurių tikslas – padidinti piliečių saugumą.

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų privalo būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotas įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti šio skirsnio išlaidų suvestinės V priedą, kuris sudaro neatskiriamą bendrojo biudžeto dalį.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 1995/2006 (OL L 390, 2006 12 30, p. 1), 49 straipsnio 6 dalyje.

KOMISIJA

07 ANTRAŠTINĖ DALIS

APLINKA

Bendrieji tikslai

Europos Sąjungos aplinkos apsaugos politika siekiama šių tikslų:

— užtikrinti aukštą aplinkos apsaugos lygį, atsižvelgiant į atskirų Bendrijos regionų sąlygų įvairovę,

— prisidėti prie piliečių aukšto gyvenimo kokybės ir socialinės gerovės lygio, siekiant užtikrinti, kad aplinka būtų saugi ir taršos lygis neturėtų kenksmingo poveikio žmogaus sveikatai bei aplinkai, ir skatinant tvarią plėtrą,

— skatinti priemonių, susijusių su regioninėmis ir pasaulinėmis aplinkos apsaugos problemomis, taikymą tarptautinių lygiu ir bendradarbiauti su trečiosiomis šalimis bei kompetentingomis tarptautinėmis organizacijomis, siekiant atitinkamų aplinkos apsaugos tikslų,

— skatinti ir remti aplinkos apsaugos reikalavimų integravimą apibrėžiant ir įgyvendinant kitas Bendrijos politikos sritis ir veiklą, ypač siekiant skatinti tvarią plėtrą.

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
07 01	APLINKOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS	76 437 231	76 437 231			76 437 231	76 437 231
07 02	PASAULINIAI APLINKOSAUGOS REIKALAI	2 500 000	8 950 000			2 500 000	8 950 000
07 03	BENDRIJOS APLINKOS POLITIKOS IR TEISĖS AKTŲ ĮGYVENDINIMAS	258 309 000	217 859 000			258 309 000	217 859 000
07 04	GREITOJO REAGAVIMO IR PASIRENGIMO DIDELIO MASTO EKSTREMALIOMS SITUACIJOMS PRIEMONĖ	14 860 000	19 140 000			14 860 000	19 140 000
07 05	NAUJOS POLITIKOS INICIATYVOS REMIANTIS BENDRIJOS APLINKOS VEIKSMŲ PROGRAMA	p.m.	5 400 000			p.m.	5 400 000
07 49	ADMINISTRACINĖS PROGRAMŲ, PRADĖTŲ REMIANTIS ANKSTESNIU FINANSINIU REGLAMENTU, VALDYMO IŠLAIDOS	—	150 000			—	150 000
	07 antraštinė dalis – Iš viso	**352 106 231**	**327 936 231**			**352 106 231**	**327 936 231**

KOMISIJA

07 ANTRAŠTINĖ DALIS

APLINKA

07 01 SKYRIUS — APLINKOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2007 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 6	Nauja suma
07 01	APLINKOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS				
07 01 01	***Išlaidos aplinkos politikos srities dirbančiam personalui***	5	47 944 051		47 944 051
	07 01 01 straipsnis – Tarpinė suma		47 944 051		47 944 051
07 01 02	***Išorės personalas ir kitos aplinkos politikos srities valdymo išlaidos***				
07 01 02 01	Išorės personalas	5	5 118 574		5 118 574
07 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	5 971 511 [1]		5 971 511 [1]
	07 01 02 straipsnis – Tarpinė suma		11 090 085		11 090 085
07 01 03	***Išlaidos aplinkos politikos srities įrangai ir paslaugoms***	5	3 613 095		3 613 095
	07 01 03 straipsnis – Tarpinė suma		3 613 095		3 613 095
07 01 04	***Veiklos rėmimo išlaidos aplinkos politikos srityje***				
07 01 04 01	LIFE+ (Aplinkos finansinė priemonė 2007–2013 m.) – Administracinio valdymo išlaidos	2	13 000 000		13 000 000
07 01 04 02	Civilinės saugos finansinė priemonė – Administracinio valdymo išlaidos	3.2	540 000		540 000
07 01 04 03	LIFE (Europos aplinkos finansinė priemonė 2000–2006 m.) pabaigimas. Projektai už Bendrijos teritorijos ribų. Administracinės valdymo išlaidos	4	p.m.		p.m.
07 01 04 04	Išmokos tarptautinei aplinkos apsaugos veiklai remti. Administracinės valdymo išlaidos	4	250 000		250 000
	07 01 04 straipsnis – Tarpinė suma		13 790 000		13 790 000
	07 01 skyrius – Iš viso		**76 437 231**		**76 437 231**

[1] 102 872 EUR asignavimas įrašytas į 40 01 40 straipsnį.

KOMISIJA

07 01 SKYRIUS — APLINKOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS *(tęsinys)*

07 01 04 Veiklos rėmimo išlaidos aplinkos politikos srityje

07 01 04 01 LIFE+ (Aplinkos finansinė priemonė 2007–2013 m.) – Administracinio valdymo išlaidos

2007 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 6	Nauja suma
13 000 000		13 000 000

Paaiškinimai

Ankstesni 07 01 04 01–07 01 04 03 punktai

Šis asignavimas skirtas:

— techninės pagalbos, skirtos projektų pagal programą LIFE+ atrankai, atrinktų projektų stebėsenos, vertinimo ir jų audito, taip pat vykdomų LIFE III projektų stebėsenos, vertinimo ir jų audito išlaidoms padengti,

— leidiniams ir veiklai, skirtai per LIFE III ir LIFE+ projektus pasiektiems rezultatams ir sukauptai gerajai patirčiai skleisti, bei ekspertų ir projektų naudos gavėjų susitikimams (konsultacijoms dėl projektų administravimo, tinklų kūrimo, dalijimosi rezultatais ir gerąja patirtimi) finansuoti,

— tinkamoms IT sistemoms, skirtoms su projektais susijusiems ryšiams palaikyti, stebėsenai atlikti, ataskaitoms teikti bei per projektus pasiektiems rezultatams skleisti, kurti, techniškai prižiūrėti, eksploatuoti ir remti,

— IT sistemoms, tiesiogiai susijusioms su programa siekiamais tikslais, atsižvelgiant tiek į Komisijos, tiek į naudos gavėjų ir suinteresuotųjų šalių interesus (pvz., bendrijos nepriklausomam sandorių žurnalui), kurti, techniškai prižiūrėti, eksploatuoti ir remti (techninei ir programinei įrangai bei paslaugoms),

— studijų, ekspertų susitikimų, vertinimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programa LIFE+ siekiamais tikslais, taip pat techninės ir administracinės paramos, nesusijusios su viešųjų institucijų uždaviniais, kai Komisija, atsižvelgdama į tiek naudos gavėjų, tiek Komisijos interesus, šias paslaugas užsako pagal *ad hoc* sutartis, išlaidoms padengti.

Visos įplaukos iš Bendrijos programose dalyvaujančių šalių kandidačių ir Vakarų Balkanų šalių įnašų, kurios yra įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams tuo pačiu santykiu kaip sumos, patvirtintos administracinio valdymo išlaidoms, ir visų programai įrašytų asignavimų santykis, teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

Žr. 07 03 07 straipsnį.

07 01 04 02 Civilinės saugos finansinė priemonė – Administracinio valdymo išlaidos

2007 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 6	Nauja suma
540 000		540 000

Paaiškinimai

Ankstesnis 07 01 04 04 punktas

Šis asignavimas yra skirtas šioms išlaidoms padengti:

— techninės ir (arba) administracinės pagalbos, susijusios su civilinės saugos finansinės priemonės ir Bendrijos civilinės saugos mechanizmo nustatymu, parengimu, valdymu, stebėsena, auditu, priežiūra ir vertinimu, išlaidoms padengti;

— išlaidoms, susijusioms su saugumo, IT ir ryšių priemonių, būtinų Komisijos patalpose įkurtam Stebėsenos ir informacijos centrui pradėti veikti visu pajėgumu (pažangių informacinių sistemų, įskaitant geografinės informacijos sistemas, ir ryšių priemonių, siejančių centrą su visomis esamomis įspėjimo apie nelaimes sistemomis) pirkimu ir technine priežiūra, bei Bendros ekstremalių situacijų ryšių ir informacijos sistemos (angl. CECIS) priegloba, įskaitant išlaidas susijusiai infrastruktūrai, padengti;

KOMISIJA

07 01 SKYRIUS — APLINKOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS *(tęsinys)*

07 01 04 *(tęsinys)*

07 01 04 02 *(tęsinys)*

— studijų ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programa siekiamais tikslais, taip pat visų kitų išlaidų techninei ir administracinei paramai, nesusijusiai su viešųjų institucijų uždaviniais, kai Komisija šias paslaugas užsako pagal *ad hoc* sutartis, išlaidoms padengti.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų privalo būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma, pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotas įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti šio skirsnio išlaidų suvestinės V priedą, kuris sudaro neatskiriamą bendrojo biudžeto dalį.

Visos įplaukos iš Bendrijos programose dalyvaujančių šalių kandidačių įnašų, kurios yra įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams tuo pačiu santykiu kaip sumos, patvirtintos administracinio valdymo išlaidoms, ir visų programai įrašytų asignavimų santykis teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

Žr. 07 04 01 straipsnį.

KOMISIJA

07 03 SKYRIUS — BENDRIJOS APLINKOS POLITIKOS IR TEISĖS AKTŲ ĮGYVENDINIMAS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
07 03	BENDRIJOS APLINKOS POLITIKOS IR TEISĖS AKTŲ ĮGYVENDINIMAS							
07 03 01	***Miškų apsaugos pabaigimas***	2	p.m.	14 650 000			p.m.	14 650 000
	07 03 01 straipsnis – Tarpinė suma		p.m.	14 650 000			p.m.	14 650 000
07 03 02	***Bendrijos veiksmų programos, remiančios nevyriausybines organizacijas, kurių pagrindinė veikla yra aplinkos apsauga, pabaigimas***	2	p.m.	3 500 000			p.m.	3 500 000
	07 03 02 straipsnis – Tarpinė suma		p.m.	3 500 000			p.m.	3 500 000
07 03 03	***LIFE III (Aplinkos finansinė priemonė 2000–2006 m.) pabaigimas. Projektai Bendrijos teritorijoje. I dalis (gamtos apsauga)***	2	p.m.	30 350 000			p.m.	30 350 000
	07 03 03 straipsnis – Tarpinė suma		p.m.	30 350 000			p.m.	30 350 000
07 03 04	***LIFE III (Aplinkos finansinė priemonė 2000–2006 m.) pabaigimas. Projektai Bendrijos teritorijoje. II dalis (aplinkos apsauga)***	2	p.m.	27 700 000			p.m.	27 700 000
	07 03 04 straipsnis – Tarpinė suma		p.m.	27 700 000			p.m.	27 700 000
07 03 05	***Finansinių priemonių LIFE I (1991–1995 m.) ir LIFE II (1996–1999 m.) pabaigimas. Projektai Bendrijos teritorijoje. I dalis (Gamtos apsauga) ir II dalis (Aplinkos apsauga)***	2	p.m.	370 000			p.m.	370 000
	07 03 05 straipsnis – Tarpinė suma		p.m.	370 000			p.m.	370 000
07 03 06	***Visuomenės ugdymo ir kitų bendrųjų veiksmų, paremtų Bendrijos veiksmų programomis aplinkos srityje, pabaigimas***	2	p.m.	9 000 000			p.m.	9 000 000
	07 03 06 straipsnis – Tarpinė suma		p.m.	9 000 000			p.m.	9 000 000

KOMISIJA

07 03 SKYRIUS — BENDRIJOS APLINKOS POLITIKOS IR TEISĖS AKTŲ ĮGYVENDINIMAS *(tęsinys)*

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
07 03 07	***LIFE+ (Aplinkos finansinė priemonė 2007–2013 m.)***	2	226 620 000	100 000 000			226 620 000	100 000 000
	07 03 07 straipsnis – Tarpinė suma		226 620 000	100 000 000			226 620 000	100 000 000
07 03 08	***Bendrijos bendradarbiavimo programos darnios miestų plėtros skatinimui pabaigimas***	2	p.m.	1 500 000			p.m.	1 500 000
	07 03 08 straipsnis – Tarpinė suma		p.m.	1 500 000			p.m.	1 500 000
07 03 09	***Subsidija Europos aplinkos agentūrai***							
07 03 09 01	Subsidija Europos aplinkos agentūrai. 1 ir 2 antraštinių dalių subsidija	2	16 983 000 (1)	16 983 000 (1)			16 983 000 (1)	16 983 000 (1)
07 03 09 02	Subsidija Europos aplinkos agentūrai. 3 antraštinės dalies subsidija	2	10 706 000 (2)	10 706 000 (2)			10 706 000 (2)	10 706 000 (2)
	07 03 09 straipsnis – Tarpinė suma		27 689 000	27 689 000			27 689 000	27 689 000
07 03 10	***Natura 2000 parengiamoji veikla***	2	1 000 000	1 600 000			1 000 000	1 600 000
	07 03 10 straipsnis – Tarpinė suma		1 000 000	1 600 000			1 000 000	1 600 000
07 03 11	***Bandomasis projektas. Miškų išsaugojimas ir apsauga***	2	3 000 000	1 500 000			3 000 000	1 500 000
	07 03 11 straipsnis – Tarpinė suma		3 000 000	1 500 000			3 000 000	1 500 000
	07 03 skyrius – Iš viso		**258 309 000**	**217 859 000**			**258 309 000**	**217 859 000**

07 03 07 ***LIFE+ (Aplinkos finansinė priemonė 2007–2013 m.)***

2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
226 620 000	100 000 000			226 620 000	100 000 000

Paaiškinimai

Šis asignavimas skirtas priemonių ir projektų, kuriais įgyvendinama, atnaujinama ir kuriama Bendrijos aplinkos politika ir teisės aktai, įskaitant aplinkosaugos aspektų įtraukimą į kitas politikos sritis, taip prisidedant prie tvaraus vystymosi, finansinei paramai padengti. Visų pirma LIFE+ remiamas Šeštosios Bendrijos aplinkosaugos veiksmų programos, įskaitant temines strategijas, įgyvendinimas ir finansuojamos priemonės ir projektai su Europos pridėtine verte trijose prioritetinėse srityse: gamta ir biologinė įvairovė, aplinkos politika ir valdymas bei informacija ir ryšiai.

(1) 767 000 EUR asignavimas įrašytas į 40 02 41 01 punktą.
(2) 494 000 EUR asignavimas įrašytas į 40 02 41 01 punktą.

KOMISIJA

07 03 SKYRIUS — BENDRIJOS APLINKOS POLITIKOS IR TEISĖS AKTŲ ĮGYVENDINIMAS *(tęsinys)*

07 03 07 *(tęsinys)*

Mažiausiai 78 % asignavimų panaudojami projektams skirtoms dotacijoms veiklai, iš kurių bent 50 % – projektams, kuriais remiamas gamtos ir biologinės įvairovės išsaugojimas. Remtini projektai atrenkami paskelbus kvietimą teikti paraiškas. Remiami projektai yra Bendrijos svarbos, nuoseklūs techniniu ir finansiniu požiūriu, įgyvendinami ir ekonomiškai naudingi.

Projektai, remiami suteikiant dotacijas veiklai, siekiant užtikrinti, kad būtų sukurta Europos pridėtinė vertė ir išvengta pakartotinės veiklos finansavimo, atitinka vieną iš šių kriterijų:

— gerosios patirties arba demonstraciniai projektai Direktyvai 79/409/EEB arba Direktyvai 92/43/EEB įgyvendinti; arba

— naujoviškos priemonės arba demonstraciniai ir projektai, susiję su Bendrijos aplinkosaugos tikslais, įskaitant gerosios praktikos technikos, techninių žinių ar technologijų vystymą arba skleidimą; arba

— visuomenės informavimo kampanijos ir priešgaisrinės apsaugos operacijose dalyvaujančių asmenų specialus mokymas arba

— projektai, kuriais plėtojami ir įgyvendinami Bendrijos tikslai, susiję su visuotine, darnia, visapusiška ir ilgalaike miškų ir aplinkos sąveikos stebėsena.

Pagal programą LIFE+ remiamos priemonės apima, *inter alia*:

— paramą nepriklausomoms ir ne pelno nevyriausybinėms organizacijoms, kurios prisideda prie Bendrijos aplinkos politikos ir teisės aktų kūrimo ir įgyvendinimo;

— paramą Komisijos vaidmeniui inicijuojant aplinkos politikos vystymą ir įgyvendinimą pasitelkiant studijas ir vertinimus, seminarus ir kursus su ekspertais ir suinteresuotosiomis šalimis, tinklus ir kompiuterines sistemas, informacijos, leidybos ir sklaidos veiklą, įskaitant renginius, parodas ir panašias visuomenės ugdymo priemones.

Projektai ir priemonės, finansuojami pagal LIFE+, gali būti įgyvendinti teikiant dotacijas arba taikant viešųjų pirkimų procedūras; tai gali būti:

— tyrimai, apžvalgos, modeliavimas ir scenarijų kūrimas,

— stebėsena, įskaitant miškų monitoringą,

— pagalba gebėjimams stiprinti,

— mokymas, seminarai ir susitikimai, įskaitant miškų priešgaisrinės apsaugos iniciatyvose dalyvaujančių asmenų mokymą,

— tinklų kūrimo iniciatyva ir geriausios praktikos platformos,

— informacijos ir ryšių veiksmai, įskaitant visuomenės ugdymo kampanijas, ypač visuomenės sąmoningumo dėl miškų gaisrų kampanijas,

— naujoviškos politikos būdų, technologijų, metodų ir priemonių demonstravimas,

— parama nevyriausybinių organizacijų, kurių pirminė veikla – saugoti ir stiprinti aplinką Europos lygmeniu ir kurios dalyvauja vystant ir įgyvendinant Bendrijos politiką ir teisės aktus, veiklai,

— tinklų, duomenų bazių bei informacinių ir kompiuterinių sistemų, tiesiogiai susijusių su Bendrijos aplinkos politikos ir teisės aktų įgyvendinimu, visų pirma didinant galimybes visuomenei susipažinti su aplinkos srities informacija, kūrimas ir techninė priežiūra. Reikalavimus atitinkančios išlaidos bus ir informacinių ir ryšių sistemų kūrimo, techninės priežiūros, eksploatavimo ir rėmimo (techninė, programinė įranga ir paslaugos) sąnaudos. Jos taip pat sudarys projektų valdymo, kokybės kontrolės, saugumo, dokumentavimo ir mokymo, susijusių su šių sistemų įgyvendinimu, sąnaudas,

KOMISIJA

07 03 SKYRIUS — BENDRIJOS APLINKOS POLITIKOS IR TEISĖS AKTŲ ĮGYVENDINIMAS *(tęsinys)*

07 03 07 *(tęsinys)*

— būtent gamtos ir biologinės įvairovės komponentui – teritorijų ir jose esančių rūšių valdymas ir teritorijų planavimas, įskaitant didesnę ekologinę „Natura 2000“ tinklo darną, apsaugos būklės stebėsena, įskaitant, bet neapsiribojant šios stebėsenos procedūrų ir struktūrų diegimu, rūšių ir buveinių apsaugos veiksmų planų kūrimas ir įgyvendinimas, „Natura 2000“ tinklo išplėtimas į jūros zonas ir tik atskirais atvejais žemės pirkimas.

Visos įplaukos iš šalių kandidačių arba Vakarų Balkanų šalių įnašų už dalyvavimą Bendrijos programose, įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams, kurie suteikiami pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Pagal bendrąją deklaraciją, kurią biudžeto valdymo institucija priėmė pagal 2007 m. biudžeto procedūrą, jei laikotarpiu nuo 2007 m. pradžios iki galutinio teisės akto priėmimo atsirastų teisėkūros spraga, trys institucijos sutaria, kad tarpiniu laikotarpiu įsipareigojimams galima numatyti iki 15 mln. EUR sumą, skirtą pasirengimo perėjimui prie „Life+“ veiklai geriausiomis sąlygomis, t. y. siekiant išlaikyti esamą *acquis* nenutraukiant vykdomų veiksmų aplinkos srityje. Tokia veikla, kurią tęsti yra labai svarbu tam, kad būtų išlaikytas *acquis* tęstinumas, yra visų pirma susijusi su informacinėmis sistemomis, užtikrinančiomis ES teisės aktų aplinkos srityje stebėseną, registrais, kurie yra prekybos taršos leidimais sistemos pagrindas, mokslo ir išorės ekspertų patirtimi rengiant Komisijos pasiūlymus tais atvejais, kai Komisija privalo laikytis nustatytų terminų, informavimo bei sąmoningumo ugdymo veiksmais.

Teisinis pagrindas

2007 m. gegužės 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 614/2007 dėl aplinkos finansinio instrumento (LIFE +) (OL L 149, 2007 6 9, p. 1).

Veiksmai, kurių Komisija ėmėsi remdamasi savo užduotimis, kurias turi vykdyti pagal specialius įgaliojimus instituciniu lygiu pagal EB sutartį ir Euratomo sutartį bei 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 1995/2006 (OL L 390, 2006 12 30, p. 1), 49 straipsnio 6 dalies d punktą.

KOMISIJA

07 04 SKYRIUS — GREITOJO REAGAVIMO IR PASIRENGIMO DIDELIO MASTO EKSTREMALIOMS SITUACIJOMS PRIEMONĖ

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
07 04	GREITOJO REAGAVIMO IR PASIRENGIMO DIDELIO MASTO EKSTREMALIOMS SITUACIJOMS PRIEMONĖ							
07 04 01	***Civilinės saugos finansinė priemonė***	3.2	14 860 000	8 940 000			14 860 000	8 940 000
	07 04 01 straipsnis – Tarpinė suma		14 860 000	8 940 000			14 860 000	8 940 000
07 04 02	***Bandomasis projektas Tarptautinis bendradarbiavimas kovojant su stichinėmis nelaimėmis***	3.2	p.m.	3 900 000			p.m.	3 900 000
	07 04 02 straipsnis – Tarpinė suma		p.m.	3 900 000			p.m.	3 900 000
07 04 03	***Ankstesnių programų ir veiksmų civilinės saugos ir jūros taršos srityje pabaigimas***	3.2	—	6 300 000			—	6 300 000
	07 04 03 straipsnis – Tarpinė suma		—	6 300 000			—	6 300 000
	07 04 skyrius – Iš viso		**14 860 000**	**19 140 000**			**14 860 000**	**19 140 000**

07 04 01 ***Civilinės saugos finansinė priemonė***

2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
14 860 000	8 940 000			14 860 000	8 940 000

Paaiškinimai

Naujas straipsnis

Šis asignavimas yra skirtas veiksmų, vykdomų civilinės saugos srityje, išlaidoms padengti. Juo siekiama remti ir papildyti valstybių narių, ELPA ir šalių kandidačių, su Bendrija pasirašiusių susitarimo memorandumą dėl reagavimo, pasirengimo ir prevencijos veiksmų, pastangas ištikus stichinėms ar žmogaus sukeltoms nelaimėms, teroro aktams ir technologinėms, radiologinėms ar ekologinėms avarijoms. Be to, juo siekiama sudaryti sąlygas glaudesniam valstybių narių bendradarbiavimui civilinės saugos srityje. Visų pirma juo aprėpiama:

— ekspertų mobilizavimas siekiant įvertinti pagalbos poreikius ir sudaryti sąlygas teikti europinę pagalbą ištikus nelaimėms valstybėse narėse ar trečiosiose šalyse,

— europinės civilinės saugos pagalbos transportavimas (įskaitant reikiamos informacijos apie transportavimo priemones teikimą) ištikus nelaimei, taip pat susijusi logistika,

— mokymai (įskaitant bendruosius mokymus, susijusius su mechanizmu, bei mokymus konkrečiais klausimais arba ypatingai auditorijai) siekiant ekspertams ir komandų vadovams suteikti žinių ir įrankių, kad jie galėtų veiksmingai dalyvauti Bendrijos intervencinėse priemonėse ir plėtoti bendrą Europos intervencinių priemonių kultūrą,

— vadovavimas stalo pratyboms ir realiomis sąlygomis rengiamoms pratyboms sąveikai patikrinti, civilinės saugos pareigūnų rengimas ir bendros intervencinių priemonių kultūros kūrimas,

KOMISIJA

07 04 SKYRIUS — GREITOJO REAGAVIMO IR PASIRENGIMO DIDELIO MASTO EKSTREMALIOMS SITUACIJOMS PRIEMONĖ *(tęsinys)*

07 04 01 *(tęsinys)*

— keitimasis ekspertais siekiant didinti Europos civilinės saugos supratimą ir dalytis informacija ir patirtimi,

— seminarai, projektai, studijos, tyrimai, modeliavimas, scenarijų kūrimas ir nenumatytų operacijų planavimas, pagalba stiprinant gebėjimus, demonstraciniai projektai, technologijų perdavimas, visuomenės informavimo ir informacijos skleidimo veiksmai; ryšių veiksmai, stebėsena, analizė ir vertinimas.

— Informacinės ir ryšių sistemos, visų pirma Bendra ekstremalių situacijų ryšių ir informacijos sistema (angl. CECIS), palengvinančios informacijos mainus su valstybėmis narėmis ekstremaliose situacijose, siekiant didinti veiksmingumą ir sudaryti sąlygas keistis ES riboto naudojimo informacija. Tai yra sistemų kūrimo, techninės priežiūros, eksploatavimo ir rėmimo (techninė, programinė įranga ir paslaugos) sąnaudos. Taip pat projektų valdymo, kokybės kontrolės, saugumo, dokumentavimo ir mokymo, susijusių su šių sistemų įgyvendinimu, sąnaudos.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų privalo būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotas įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti šio skirsnio išlaidų suvestinės V priedą, kuris sudaro neatskiriamą bendrojo biudžeto dalį.

Visos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Bendrijos programose, įrašytos į įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punktą, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

2007 m. kovo 5 d. Tarybos sprendimas 2007/162/EB, Euratomas, nustatantis civilinės saugos finansinę priemonę (OL L 71, 2007 3 10, p. 9).

2001 m. spalio 23 d. Tarybos sprendimas 2001/792/EB nustatantis Bendrijos mechanizmą sustiprintam bendradarbiavimui teikiant civilinės saugos pagalbą palengvinti (OL L 297, 2001 11 15, p. 7).

Susiję teisės aktai

2005 m. balandžio 6 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo, nustatančio Bendrijos civilinės saugos mechanizmą (išdėstyta nauja redakcija) (COM(2005) 113 galutinis).

KOMISIJA

13 ANTRAŠTINĖ DALIS

REGIONINĖ POLITIKA

Bendrieji tikslai

Šios politikos srities tikslas – stiprinti ekonominę ir socialinę sanglaudą mažinant skirtumus tarp Europos Sąjungos regioninio vystymosi lygių.

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
13 01	REGIONINĖS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS	83 281 692	83 281 692			83 281 692	83 281 692
13 03	EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS IR KITOS REGIONINĖS POLITIKOS INTERVENCIJOS	27 198 620 860	21 486 901 769			27 198 620 860	21 486 901 769
13 04	SANGLAUDOS FONDAS	7 121 426 147	4 943 079 985		– 172 195 985	7 121 426 147	4 770 884 000
13 05	PASIRENGIMO NARYSTEI INTERVENCIJA STRUKTŪRINĖS POLITIKOS SRITYJE	219 950 000	635 450 000			219 950 000	635 450 000
13 06	SOLIDARUMO FONDAS	24 370 114	24 370 114	172 195 985	172 195 985	196 566 099	196 566 099
	13 antraštinė dalis – Iš viso	**34 647 648 813**	**27 173 083 560**	**172 195 985**	**0**	**34 819 844 798**	**27 173 083 560**

KOMISIJA

13 ANTRAŠTINĖ DALIS

REGIONINĖ POLITIKA

13 04 SKYRIUS — SANGLAUDOS FONDAS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
13 04	SANGLAUDOS FONDAS							
13 04 01	***Sanglaudos fondas. Ankstesnių projektų pabaigimas (iki 2007 m.)***	1.2	p.m.	3 250 000 000		– 172 195 985	p.m.	3 077 804 015
	13 04 01 straipsnis – Tarpinė suma		p.m.	3 250 000 000		– 172 195 985	p.m.	3 077 804 015
13 04 02	***Sanglaudos fondas***	1.2	7 121 426 147	1 693 079 985			7 121 426 147	1 693 079 985
	13 04 02 straipsnis – Tarpinė suma		7 121 426 147	1 693 079 985			7 121 426 147	1 693 079 985
	13 04 skyrius – Iš viso		**7 121 426 147**	**4 943 079 985**		**– 172 195 985**	**7 121 426 147**	**4 770 884 000**

Paaiškinimai

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 1265/1999, iš dalies keičiančiame Reglamento (EB) Nr. 1164/94, įsteigiančio Sanglaudos fondą (OL L 161, 1999 6 26, p. 62), II priedą, nustatomos avansinių įmokų, dėl kurių nesumažėja fondo įnašas į atitinkamą veiklą, grąžinimo sąlygos. Visos įplaukos, gautos sugrąžinus minėtas avansines įmokas, kurios yra įrašomos įplaukų suvestinės 6 1 5 7 punkte, naudojamos papildomiems asignavimams skirti pagal Finansinio reglamento 18 ir 157 straipsnius. 2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 1083/2006, nustatančiame bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo bei panaikinantis Reglamentą (EB) Nr. 1260/1999 (OL L 210, 2006 7 31, p. 25), nustatomos avansinių įmokų grąžinimo sąlygos 2007–2013 m. laikotarpiu.

13 04 01 Sanglaudos fondas. Ankstesnių projektų pabaigimas (iki 2007 m.)

2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	3 250 000 000		– 172 195 985	p.m.	3 077 804 015

Paaiškinimai

Šie asignavimai yra skirti likusiems Sanglaudos fondo įsipareigojimams, prisiimtiems iki 2000 m. ir 2000–2006 m. programavimo laikotarpio užbaigimo, finansuoti.

Kovos su sukčiavimu operacijos finansuojamos pagal 24 02 01 straipsnį.

Šie asignavimai taip pat skirti partnerių priemonėms, kuriomis jie siekia pasirengti kitam planavimo laikotarpiui, finansuoti.

Teisinis pagrindas

1994 m. kovo 10 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 566/94, išplečiantis Reglamento (EEB) Nr. 792/93 dėl sanglaudos finansinio instrumento nustatymo taikymo sritį (OL L 72, 1994 3 16, p. 1).

1994 m. gegužės 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1164/94, įsteigiantis Sanglaudos fondą (OL L 130, 1994 5 25, p. 1), su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2003 m. Stojimo aktu (OL L 236, 2003 9 23, p. 33).

Susiję teisės aktai

Europos bendrijos steigimo sutartis, ypač jos 158 ir 161 straipsniai.

KOMISIJA

13 06 SKYRIUS — SOLIDARUMO FONDAS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
13 06	SOLIDARUMO FONDAS							
13 06 01	***Europos Sąjungos solidarumo fondas. Valstybės narės***	3.2	24 370 114	24 370 114	172 195 985	172 195 985	196 566 099	196 566 099
	13 06 01 straipsnis – Tarpinė suma		24 370 114	24 370 114	172 195 985	172 195 985	196 566 099	196 566 099
13 06 02	***Europos Sąjungos solidarumo fondas. Valstybės, kurios derasi dėl stojimo***	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	13 06 02 straipsnis – Tarpinė suma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	13 06 skyrius – Iš viso		**24 370 114**	**24 370 114**	**172 195 985**	**172 195 985**	**196 566 099**	**196 566 099**

13 06 01 Europos Sąjungos solidarumo fondas. Valstybės narės

2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
24 370 114	24 370 114	172 195 985	172 195 985	196 566 099	196 566 099

Paaiškinimai

Šiame straipsnyje įrašomi asignavimai, susiję su Europos Sąjungos solidarumo fondo mobilizavimu stichinių, aplinkos arba technologinių nelaimių valstybėse narėse atveju.

Teisinis pagrindas

2002 m. lapkričio 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2012/2002, įsteigiantis Europos Sąjungos solidarumo fondą (OL L 311, 2002 11 14, p. 3).

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. …, įsteigiantis Europos Sąjungos solidarumo fondą (OL … L …, …, p. …).

Susiję teisės aktai

2002 m. lapkričio 7 d. tarpinstitucinis susitarimas tarp Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dėl Europos Sąjungos solidarumo fondo finansavimo, papildantis 1999 m. gegužės 6 d. tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžeto vykdymo tvarkos ir biudžeto procedūros tobulinimo (OL C 283, 2002 11 20, p. 1).

2005 m. balandžio 6 d. Komisijos pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, įsteigiančio Europos Sąjungos solidarumo fondą (COM(2005) 108 galutinis).

2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinis susitarimas dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo (OL C 139, 2006 6 14, p. 1).

KOMISIJA

14 ANTRAŠTINĖ DALIS

MOKESČIAI IR MUITŲ SĄJUNGA

Bendrieji tikslai

Ši sritis apima visus politikos formavimo mokesčių ir muitų sąjungos politikos sektoriuje aspektus. Ją sudaro administracinių išlaidų skyrius ir keturios veiklos sritys, kurioms numatyti veiklos biudžeto asignavimai: „Politikos strategija ir koordinavimas“, „Tarptautiniai mokesčių ir muitų aspektai“, „Muitų politika“ ir „Mokesčių politika“.

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
14 01	MOKESČIŲ IR MUITŲ SĄJUNGOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS	47 624 730	47 624 730			47 624 730	47 624 730
14 02	MOKESČIŲ IR MUITŲ SĄJUNGOS GENERALINIO DIREKTORATO POLITIKOS STRATEGIJA IR KOORDINAVIMAS	3 500 000	3 725 000			3 500 000	3 725 000
14 03	TARPTAUTINIAI MOKESČIŲ POLITIKOS IR MUITINIŲ ASPEKTAI	p.m.	1 206 078	p.m.	p.m.	p.m.	1 206 078
14 04	MUITŲ POLITIKA	34 955 000	36 229 000			34 955 000	36 229 000
14 05	MOKESČIŲ POLITIKA	23 800 000	25 150 000			23 800 000	25 150 000
14 49	ADMINISTRACINĖS PROGRAMŲ, PRADĖTŲ REMIANTIS ANKSTESNIU FINANSINIU REGLAMENTU, VALDYMO IŠLAIDOS	—	—			—	—
	14 antraštinė dalis – Iš viso	**109 879 730**	**113 934 808**	**p.m.**	**p.m.**	**109 879 730**	**113 934 808**

KOMISIJA

14 ANTRAŠTINĖ DALIS

MOKESČIAI IR MUITŲ SĄJUNGA

14 03 SKYRIUS — TARPTAUTINIAI MOKESČIŲ POLITIKOS IR MUITINIŲ ASPEKTAI

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
14 03	TARPTAUTINIAI MOKESČIŲ POLITIKOS IR MUITINIŲ ASPEKTAI							
14 03 01	***Muitinių bendradarbiavimas ir tarptautinė parama (Muitinė 2002). Programos pabaigimas***	4	—	—			—	—
	14 03 01 straipsnis – Tarpinė suma		—	—			—	—
14 03 02	***Muitinių bendradarbiavimas ir tarptautinė parama (Muitinė 2007)***	4	p.m.	1 206 078			p.m.	1 206 078
	14 03 02 straipsnis – Tarpinė suma		p.m.	1 206 078			p.m.	1 206 078
14 03 03	***Narystė tarptautinėse organizacijose, veikiančiose muitų ir mokesčių srityje***				p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	14 03 03 straipsnis – Tarpinė suma				p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	14 03 skyrius – Iš viso		**p.m.**	**1 206 078**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**1 206 078**

14 03 03 Narystė tarptautinėse organizacijose, veikiančiose muitų ir mokesčių srityje

2007 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

Paaiškinimai

Naujas straipsnis

Šie asignavimai skirti šioms Bendrijos išlaidoms padengti:

— įnašas į Pasaulio muitinių organizaciją (PMO);

— dalyvavimas tarptautinio dialogo mokesčių klausimu (ITD) veikloje.

Teisinis pagrindas

2007 m. birželio 25 d. Tarybos sprendimas 2007/668/EB dėl Europos bendrijos laikino teisių ir pareigų, lygiaverčių narystei Pasaulio muitinių organizacijoje, įgyvendinimo bei vykdymo (OL L 274, 2007 10 18, p. 11).

Susiję teisės aktai

Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo dėl Europos Bendrijų stojimo į Pasaulio muitinių organizaciją bei laikino teisių ir pareigų, kurios yra identiškos esamų narių teisėms ir pareigoms, įgyvendinimo bei vykdymo.

Komisijos rekomendacija Tarybai dėl Europos Komisijos dalyvavimo tarptautinio dialogo mokesčių klausimu (ITD) veikloje.

KOMISIJA

19 ANTRAŠTINĖ DALIS

IŠORĖS SANTYKIAI

Bendrieji tikslai

Išorės santykių politikos sritis skirta remti Europos Sąjungos užsienio politikos tikslus rengiant bendradarbiavimo, pagalbos vystymo, konfliktų prevencijos ir žmogaus teisių programas bei projektus. Greta bendradarbiavimo vystymosi labui šie tikslai dar apima ES tapatumo skatinimą tarptautiniu lygiu, ypač įgyvendinant bendrą užsienio ir saugumo politiką.

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
19 01	IŠORĖS SANTYKIŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS	379 654 859	379 654 859			379 654 859	379 654 859
19 02	BENDRADARBIAVIMAS SU TREČIOSIOMIS ŠALIMIS MIGRACIJOS IR PRIEGLOBSČIO SUTEIKIMO SRITYSE	47 955 438	31 167 289			47 955 438	31 167 289
19 03	BENDRA UŽSIENIO IR SAUGUMO POLITIKA	159 200 000	120 400 000			159 200 000	120 400 000
19 04	DEMOKRATIJA IR ŽMOGAUS TEISĖS	1 500 000	123 733 000			1 500 000	123 733 000
19 05	RYŠIAI IR BENDRADARBIAVIMAS SU PRAMONINĖMIS ES NEPRIKLAUSANČIOMIS ŠALIMIS	24 700 000	19 500 000			24 700 000	19 500 000
19 06	REAGAVIMAS Į KRIZES IR PASAULINĖ GRĖSMĖ SAUGUMUI	198 825 738	117 248 621			198 825 738	117 248 621
19 08	EUROPOS KAIMYNYSTĖS POLITIKA IR SANTYKIAI SU RUSIJA	1 425 976 371	1 035 753 208			1 425 976 371	1 035 753 208
19 09	SANTYKIAI SU LOTYNŲ AMERIKA	338 443 346	310 000 000			338 443 346	310 000 000
19 10	SANTYKIAI SU AZIJA, VIDURIO AZIJA IR ŠALIMIS Į RYTUS NUO JORDANIJOS	824 365 000	792 648 533			824 365 000	792 648 533
19 11	IŠORĖS SANTYKIŲ POLITIKOS SRITIES STRATEGIJA IR KOORDINAVIMAS	25 068 000	23 295 000			25 068 000	23 295 000
19 49	ADMINISTRACINĖS PROGRAMŲ, PRADĖTŲ REMIANTIS ANKSTESNIU FINANSINIU REGLAMENTU, VALDYMO IŠLAIDOS	—	1 785 000			—	1 785 000
	19 antraštinė dalis – Iš viso	**3 425 688 752**	**2 955 185 510**			**3 425 688 752**	**2 955 185 510**

KOMISIJA

19 ANTRAŠTINĖ DALIS

IŠORĖS SANTYKIAI

19 06 SKYRIUS — REAGAVIMAS Į KRIZES IR PASAULINĖ GRĖSMĖ SAUGUMUI

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
19 06	REAGAVIMAS Į KRIZES IR PASAULINĖ GRĖSMĖ SAUGUMUI							
19 06 01	***Reagavimas į krizes ir pasirengimas joms***							
19 06 01 01	Reagavimas į krizes ir pasirengimas joms (stabilumo priemonė)	4	100 000 000	55 900 000			100 000 000	55 900 000
19 06 01 02	Ankstesnio bendradarbiavimo užbaigimas	4	p.m.	15 042 402			p.m.	15 042 402
19 06 01 03	Savanoriškos techninės pagalbos programa. Parengiamieji veiksmai	4	p.m.	200 565			p.m.	200 565
	19 06 01 straipsnis – Tarpinė suma		100 000 000	71 142 967			100 000 000	71 142 967
19 06 02	***Veiksmai, skirti apsaugoti šalis ir jų gyventojus nuo didelių technologinių grėsmių***							
19 06 02 01	Veiksmai su cheminėmis, branduolinėmis ir biologinėmis medžiagomis arba agentais susijusios rizikos mažinimo ir parengties srityje (stabilumo priemonė)	4	26 040 303	p.m.			26 040 303	p.m.
19 06 02 02	Parengiamieji veiksmai, siekiant sumažinti branduolinių, biologinių ir cheminių ginklų bei šaulių ginklų skaičių	4	p.m.	2 005 654			p.m.	2 005 654
	19 06 02 straipsnis – Tarpinė suma		26 040 303	2 005 654			26 040 303	2 005 654
19 06 03	***Tarpregioniniai veiksmai organizuoto nusikalstamumo, neteisėtos prekybos, ypatingos svarbos infrastruktūros objektų apsaugos, pavojaus visuomenės sveikatai ir kovos su terorizmu srityse (stabilumo priemonė)***	4	9 013 435	p.m.			9 013 435	p.m.
	19 06 03 straipsnis – Tarpinė suma		9 013 435	p.m.			9 013 435	p.m.

KOMISIJA

19 06 SKYRIUS — REAGAVIMAS Į KRIZES IR PASAULINĖ GRĖSMĖ SAUGUMUI *(tęsinys)*

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
19 06 04	***Parama branduoliniame sektoriuje***							
19 06 04 01	Parama branduoliniame sektoriuje	4	58 772 000	40 000 000			58 772 000	40 000 000
19 06 04 02	Bendrijos įnašas Europos rekonstrukcijos ir plėtros bankui į Černobylio apsaugos fondą	4	p.m. (1)	p.m. (1)			p.m. (1)	p.m. (1)
	19 06 04 straipsnis – Tarpinė suma		58 772 000	40 000 000			58 772 000	40 000 000
19 06 05	***Civilinės saugos priemonės trečiosiose šalyse***	4	5 000 000	4 100 000			5 000 000	4 100 000
	19 06 05 straipsnis – Tarpinė suma		5 000 000	4 100 000			5 000 000	4 100 000
	19 06 skyrius – Iš viso		**198 825 738**	**117 248 621**			**198 825 738**	**117 248 621**

Paaiškinimai

Naujas skyrius

19 06 05 Civilinės saugos priemonės trečiosiose šalyse

2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
5 000 000	4 100 000			5 000 000	4 100 000

Paaiškinimai

Naujas straipsnis

Šis straipsnis skirtas civilinės saugos intervencijų į trečiąsias šalis pagal civilinės saugos finansinę priemonę ir Bendrijos civilinės saugos mechanizmą išlaidoms padengti:

— ekspertų mobilizavimui siekiant įvertinti pagalbos poreikius ir sudaryti sąlygas teikti europinę pagalbą ištikus nelaimėms valstybėse narėse ar trečiosiose šalyse,

— europinės civilinės saugos pagalbos transportavimui (įskaitant reikiamos informacijos apie transportavimo priemones teikimą) ištikus nelaimei, taip pat susijusiai logistikai.

Tarp įgyvendinančių partnerių gali būti valstybių narių arba paramą gaunančių valstybių valdžios institucijos ir jų agentūros, regioninės ir tarptautinės organizacijos bei jų agentūros, nevyriausybinės organizacijos (NVO), visuomeniniai ir privatūs operatoriai, privačios organizacijos arba operatoriai (įtraukiant personalą iš valstybių narių administracijų), turintys atitinkamą patirtį ir žinias.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų privalo būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma, pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA šalių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės V priedą, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

(1) 10 000 000 EUR asignavimas įrašytas į 40 02 41 02 punktą.

KOMISIJA

19 06 SKYRIUS — REAGAVIMAS Į KRIZES IR PASAULINĖ GRĖSMĖ SAUGUMUI *(tęsinys)*

19 06 05 *(tęsinys)*

Visos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Bendrijos programose, įrašytos į įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punktą, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

2007 m. kovo 5 d. Tarybos sprendimas 2007/162/EB, Euratomas, nustatantis civilinės saugos finansinę priemonę (OL L 71, 2007 3 10, p. 9).

2001 m. spalio 23 d. Tarybos sprendimas 2001/792/EB, nustatantis Bendrijos mechanizmą sustiprintam bendradarbiavimui teikiant civilinės saugos pagalbą palengvinti (OL L 297, 2001 11 15, p. 7).

Susiję teisės aktai

2006 m. sausio 26 d. Komisijos pateiktas Tarybos sprendimo, nustatančio Bendrijos civilinės saugos mechanizmą (išdėstyta nauja redakcija), pasiūlymas (COM(2006) 29 galutinis).

KOMISIJA

26 ANTRAŠTINĖ DALIS

KOMISIJOS ADMINISTRAVIMAS

Bendrieji tikslai

Sukurti modernią į paslaugas orientuotą administravimo struktūrą, savarankiškai perimant daugelį klausimų, susijusių su 2000 m. kovo 1 d. Baltojoje knygoje nurodyta Komisijos administracinių reformų programa.

Sudaryti Komisijai galimybę įvykdyti savo teisinius ir politinius įsipareigojimus bei poreikius, atsižvelgiant į kalbas, kuriomis ji turi vykdyti rašytinę komunikaciją.

Pasirūpinti aukštos kvalifikacijos vertimu Komisijos, Tarybos, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto, Regionų komiteto, Europos investicijų banko ir kitų Europos Sąjungos įstaigų posėdžiams.

Užtikrinti techninę ir strateginę paramą Komisijos posėdžiams, siūlyti konferencijų organizavimą, atitinkamas žinias ir konsultacijas.

Užtikrinti Europos Sąjungos institucijų informacijos leidybą.

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2007 m. asignavimai		Taisomasis biudžetas Nr. 6		Nauja suma	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
26 01	KOMISIJOS ADMINISTRAVIMO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS	890 814 057	890 814 057	35 500 000	35 500 000	926 314 057	926 314 057
26 02	ĮVAIRIALYPĖS TERPĖS (MULTIMEDIA) GAMYBA	29 500 000	29 500 000			29 500 000	29 500 000
	26 antraštinė dalis – Iš viso	**920 314 057**	**920 314 057**	**35 500 000**	**35 500 000**	**955 814 057**	**955 814 057**

KOMISIJA

26 ANTRAŠTINĖ DALIS

KOMISIJOS ADMINISTRAVIMAS

26 01 SKYRIUS — KOMISIJOS ADMINISTRAVIMO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2007 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 6	Nauja suma
26 01	KOMISIJOS ADMINISTRAVIMO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS				
26 01 01	***Išlaidos Komisijos administravimo politikos srities dirbančiam personalui***	5	94 301 717		94 301 717
	26 01 01 straipsnis – Tarpinė suma		94 301 717		94 301 717
26 01 02	***Išorės personalas ir kitos valdymo išlaidos Komisijos administravimo politikos srityje***				
26 01 02 01	Išorės personalas	5	5 738 283		5 738 283
26 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	18 975 261		18 975 261
	26 01 02 straipsnis – Tarpinė suma		24 713 544		24 713 544
26 01 03	***Su įranga ir paslaugomis susijusios išlaidos Komisijos administravimo politikos srityje***	5	7 106 640		7 106 640
	26 01 03 straipsnis – Tarpinė suma		7 106 640		7 106 640
26 01 08	***Bandomasis projektas, skirtas kiek galima labiau sumažinti administravimo naštą***	5	2 000 000		2 000 000
	26 01 08 straipsnis – Tarpinė suma		2 000 000		2 000 000
26 01 09	***Organizacinė parama Leidinių biurui***				
26 01 09 01	Leidinių biuras	5	80 025 000		80 025 000
	26 01 09 straipsnis – Tarpinė suma		80 025 000		80 025 000
26 01 10	***Bendrijos teisės konsolidavimas***				
26 01 10 01	Bendrijos teisės konsolidavimas	5	3 000 000		3 000 000
	26 01 10 straipsnis – Tarpinė suma		3 000 000		3 000 000

KOMISIJA

26 01 SKYRIUS — KOMISIJOS ADMINISTRAVIMO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS *(tęsinys)*

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2007 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 6	Nauja suma
26 01 11	***Europos Sąjungos oficialusis leidinys (L ir C serijos)***				
26 01 11 01	Europos Sąjungos oficialusis leidinys	5	22 960 000		22 960 000
	26 01 11 straipsnis – Tarpinė suma		22 960 000		22 960 000
26 01 20	***Europos personalo atrankos tarnyba***	5	23 678 000 (1)		23 678 000 (1)
	26 01 20 straipsnis – Tarpinė suma		23 678 000		23 678 000
26 01 21	***Individualių išmokų administravimo ir mokėjimo biuras***	5	32 692 000		32 692 000
	26 01 21 straipsnis – Tarpinė suma		32 692 000		32 692 000
26 01 22	***Infrastruktūros ir logistikos biuras (Briuselis)***				
26 01 22 01	Infrastruktūros ir logistikos biuras Briuselyje	5	57 624 000		57 624 000
26 01 22 02	Pastatų Briuselyje įsigijimas ir nuoma	5	198 270 000		198 270 000
26 01 22 03	Su pastatais Briuselyje susijusios išlaidos	5	64 400 000		64 400 000
26 01 22 04	Įranga ir baldai Briuselyje	5	5 733 000		5 733 000
26 01 22 05	Paslaugos ir kitos veiklos išlaidos Briuselyje	5	7 200 000		7 200 000
	26 01 22 straipsnis – Tarpinė suma		333 227 000		333 227 000
26 01 23	***Infrastruktūros ir logistikos biuras (Liuksemburgas)***				
26 01 23 01	Infrastruktūros ir logistikos biuras Liuksemburge	5	23 671 000		23 671 000
26 01 23 02	Pastatų Liuksemburge įsigijimas ir nuoma	5	35 193 000		35 193 000
26 01 23 03	Su pastatais Liuksemburge susijusios išlaidos	5	11 848 000		11 848 000
26 01 23 04	Įranga ir baldai Liuksemburge	5	845 000		845 000
26 01 23 05	Paslaugos ir kitos veiklos išlaidos Liuksemburge	5	742 000		742 000

(1) 1 667 000 EUR asignavimas įrašytas į 40 01 40 straipsnį.

KOMISIJA

26 01 SKYRIUS — KOMISIJOS ADMINISTRAVIMO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS *(tęsinys)*

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2007 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 6	Nauja suma
26 01 23 06	Pastatų Liuksemburge apsauga	5	6 380 000		6 380 000
	26 01 23 straipsnis – Tarpinė suma		78 679 000		78 679 000
26 01 40	***Saugumas***				
26 01 40 01	Saugumas ir stebėsena	5	7 766 000		7 766 000
26 01 40 02	Pastatų Briuselyje apsauga	5	29 640 000		29 640 000
	26 01 40 straipsnis – Tarpinė suma		37 406 000		37 406 000
26 01 49	***Automatiškai perkeliami administraciniai asignavimai***	5	—		—
	26 01 49 straipsnis – Tarpinė suma		—		—
26 01 50	***Personalo politika ir valdymas***				
26 01 50 01	Sveikatos priežiūros tarnyba	5	6 131 000		6 131 000
26 01 50 02	Konkursų, atrankos ir įdarbinimo išlaidos	5	3 246 000		3 246 000
26 01 50 04	Institucijų bendradarbiavimas socialinėje srityje	5	6 856 000		6 856 000
26 01 50 05	Pagalba nelaimingų atsitikimų aukoms anglių ir plieno sektoriuje, našlaičių išmokos	5	p.m.		p.m.
26 01 50 06	Institucijų tarnautojai, laikinai paskirti į nacionalines valstybės tarnybas, tarptautines organizacijas, viešas ar privačias įstaigas arba įmones	5	632 000		632 000
26 01 50 07	Žalos atlyginimas	5	250 000	35 500 000	35 750 000
26 01 50 08	Įvairus draudimas	5	30 000		30 000
26 01 50 09	Kalbų kursai	5	4 214 000		4 214 000
26 01 50 11	Europos mokyklos. Liuksemburgas I	5	21 548 081		21 548 081
26 01 50 12	Europos mokyklos. Briuselis I (Uklis)	5	19 174 473		19 174 473
26 01 50 13	Europos mokyklos. Briuselis II (Voliuvė)	5	19 066 572		19 066 572

KOMISIJA

26 01 SKYRIUS — KOMISIJOS ADMINISTRAVIMO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS *(tęsinys)*

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2007 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 6	Nauja suma
26 01 50 14	Europos mokyklos. Briuselis III (Ikselis)	5	16 982 636		16 982 636
26 01 50 15	Europos mokyklos. Miunchenas (Vokietija)	5	862 478		862 478
26 01 50 16	Europos mokyklos. Varezė (Italija)	5	9 290 109		9 290 109
26 01 50 17	Europos mokyklos. Karlsrujė (Vokietija)	5	4 165 757		4 165 757
26 01 50 18	Europos mokyklos. Kalhemas (Jungtinė Karalystė)	5	5 571 131		5 571 131
26 01 50 19	Europos mokyklos. Berchenas (Nyderlandai)	5	4 671 981		4 671 981
26 01 50 20	Europos mokyklos. Molas (Belgija)	5	6 307 937		6 307 937
26 01 50 21	Europos mokyklos. Alikantė (Ispanija)	5	4 512 488		4 512 488
26 01 50 22	Europos mokyklos. Frankfurtas prie Maino (Vokietija)	5	4 309 027		4 309 027
26 01 50 23	Europos mokyklos. Valdytojų tarybos atstovų biuras (Briuselis)	5	7 647 791		7 647 791
26 01 50 24	Europos mokyklos. Liuksemburgas II	5	3 013 695		3 013 695
26 01 50 25	Europos mokyklos. Briuselis IV (pereinamasis laikotarpis)	5	2 542 000		2 542 000
	26 01 50 straipsnis – Tarpinė suma		151 025 156	35 500 000	186 525 156
	26 01 skyrius – Iš viso		**890 814 057**	**35 500 000**	**926 314 057**

26 01 50 Personalo politika ir valdymas

26 01 50 07 Žalos atlyginimas

2007 m. asignavimai	Taisomasis biudžetas Nr. 6	Nauja suma
250 000	35 500 000	35 750 000

Paaiškinimai

Šis asignavimas yra skirtas padengti:

— žalos atlyginimo ir (civilinės atsakomybės) ieškinių prieš Komisiją, susijusių su pačios institucijos darbuotojais ir administraciniais procesais, sprendimo išlaidas,

— išlaidas, susijusias su tam tikromis bylomis, kuriose dėl priežasčių, susijusių su nuosavu kapitalu, kompensacijos turi būti mokamos be jokio iš jų kylančio teisinio ieškinio.